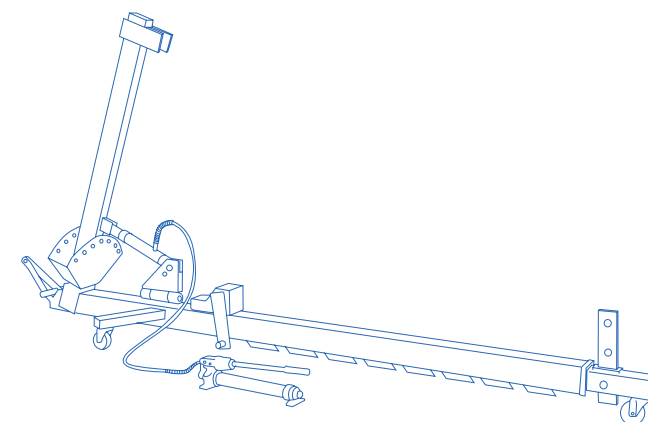




RADDRIZZATORI PER CARROZZERIA

STRAIGHTENERS FOR CAR-BODY SHOP
EQUERRES DE REDRESSAGE POUR CARROSSERIE
KAROSSERIE-RICHTGERÄTE

Made in Italy 

**8
TON**

**STRONG
LINE**

RADDRIZZATORI PER CARROZZERIA

STRAIGHTENERS FOR CAR-BODY SHOP

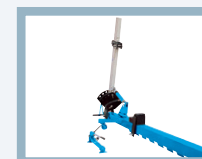
EQUERRES DE REDRESSAGE POUR CARROSSERIE

KAROSSERIE-RICHTGERÄTE



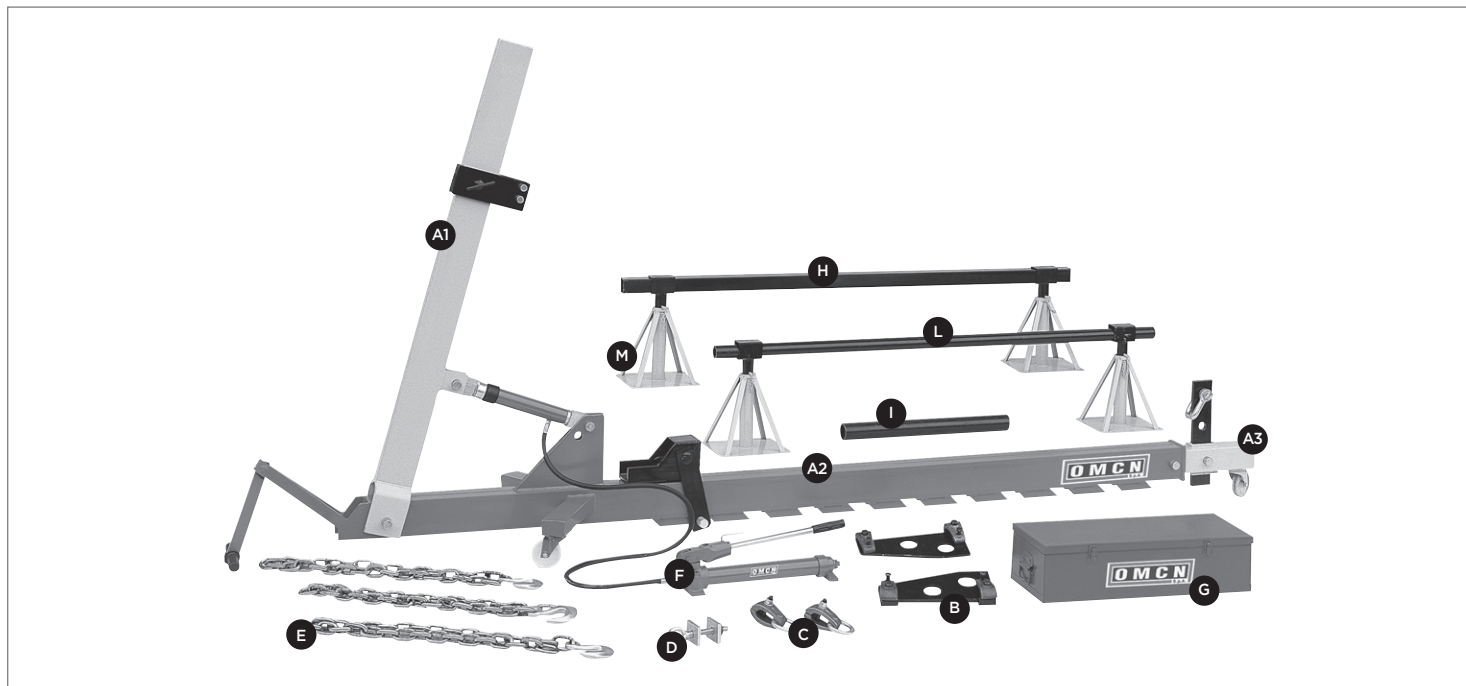
ART. STRONG MAJOR/R

con braccio verticale rotante
with vertical rotary arm
avec bras vertical tournant
mit seitlich schwenkbarem Vertikalarm



ART. STRONG EXPORT

ART.	MAX mm	MIN mm	mm	KG
MAJOR/R	6500	3650	1750	340
EXPORT	4600	3150	1650	250



A/1 Braccio verticale sul quale scorre il morsetto di agganciamento catene • Vertical arm • Bras vertical • Vertikalarm, auf dem die Kettenklemme läuft.

A/2 Braccio orizzontale sul quale scorre la staffa di ancoraggio a due posizioni alta e bassa con il sistema di bloccaggio • Horizontal arm • Bras horizontal
• Horizontalarm, auf dem der Verankerungssattel mit Hoch und Tiefeinstellung und (patentiertem) Fixiersystem läuft.

A/3 Braccio di prolunga alla cui estremità si inserisce il piatto attacco catene • Extension arm • Bras d'extension
• Verlängerungsarm, an dessen Ende der Kettenteller eingesetzt wird.

B Piastre a morsetti speciali • Special clamp plates • Plaques à étaux spéciaux • Platten mit Spezialklemmen

C Morsetti autobloccanti • Self-locking clamps, specially designed to hook the damaged part
• Etau auto-bloquants • Selbstschließende Klemmen, um die beschädigten Teile einzuhaken

D Tirante con doppia piastra • Tie bar with double plate • Tirant avec plaque double • Doppelplattenzuganker

E Catene con ganci • Chains with hook • Chaînes avec croche • Ketten mit Haken

F Pompa idraulica con tubo flessibile e pistone • Hydraulic pump + piston + hose • Pompe hydraulique + vérin + tube flexible • Blechkasten

G Cassetta in lamiera • Sheet box • Caisse en tôle • Vierkanthohr

H Barra quadra • Square bar • Barre carrée • Vierkanthohr

I Barra tonda • Round bar • Barre ronde • Rundrohr

L Barra tonda corta • Short round bar • Barre ronde courte • Kurzes Rundrohr

M Colonnelle sostegno vettura • Car supporting stands • Chandelles d'appui pour voitures • Unterstellböcke



NOTE